



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
10 December 2002
Russian
Original: English

Пятьдесят седьмая сессия

Пункт 119 повестки дня

Объединенная инспекционная группа

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Хайле Селассие Гетачеу (Эфиопия)

I. Введение

1. На своем 19-м пленарном заседании 20 сентября 2002 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей пятьдесят седьмой сессии пункт, озаглавленный «Объединенная инспекционная группа», и передать его Пятому комитету.

2. Пятый комитет рассматривал этот пункт на своих 5, 6 и 15-м заседаниях 2, 3 и 24 октября 2002 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/57/SR.5, 6 и 15).

3. Для рассмотрения данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

а) Доклад Объединенной инспекционной группы за период с 1 января по 31 декабря 2001 года¹;

б) записку Генерального секретаря, препровождающую доклад Объединенной инспекционной группы, озаглавленный «Усиление надзорной роли руководящих органов: структура, методы деятельности и практика работы с докладами надзорных органов» (A/57/58);

в) записку Генерального секретаря, препровождающую замечания Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций по докладу Объединенной инспекционной группы, озаглавленному «Усиление надзорной роли руководящих органов: структура, методы деятельности и практика работы с докладами надзорных органов» (A/57/58/Add.1);

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, Пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 34 (A/57/34).*

d) записку Генерального секретаря, препровождающую программу работы Объединенной инспекционной группы на 2002 год (A/57/61);

e) записку Генерального секретаря, препровождающую предварительный перечень возможных докладов по программе работы Объединенной инспекционной группы на 2003 год и последующий период (A/57/321);

f) доклад Генерального секретаря об осуществлении рекомендаций Объединенной инспекционной группы (A/57/327);

g) Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам по докладам Объединенной инспекционной группы о реформе категории полевой службы в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (A/57/78), о вспомогательных расходах, связанных с внебюджетной деятельностью, в организациях системы Организации Объединенных Наций (A/57/442) и об укреплении функции по проведению расследований в организациях системы Организации Объединенных Наций (A/56/282) и по ее докладу, озаглавленному «Усиление надзорной роли руководящих органов: структура, методы деятельности и практика работы с докладами надзорных органов» (A/57/58) (A/57/434).

II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.5/57/L.7

4. На 15-м заседании 24 октября представитель Индонезии, координатор неофициальных консультаций по пункту 119 повестки дня, от имени Председателя внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Объединенная инспекционная группа» (A/C.5/57/L.7).

5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/57/L.7 без голосования (см. пункт 6).

III. Рекомендация Пятого комитета

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Объединенная инспекционная группа

A

Доклады Объединенной инспекционной группы

Генеральная Ассамблея,

подтверждая свои предыдущие резолюции об Объединенной инспекционной группе, в частности резолюции 50/233 от 7 июня 1996 года, 54/16 от 29 октября 1999 года, 55/230 от 23 декабря 2000 года и 56/245 от 24 декабря 2001 года,

1. *с признательностью принимает к сведению* доклад Объединенной инспекционной группы за 2001 год²;
2. *принимает к сведению* записку Генерального секретаря, препровождающую программу работы Группы на 2002 год³;
3. *принимает также к сведению* записку Генерального секретаря, препровождающую предварительный перечень возможных докладов по программе работы Группы на 2003 год и последующий период⁴;
4. *принимает к сведению*, в частности, что, как отмечено в предварительном перечне возможных докладов по программе работы Группы на 2003 год и последующий период и подтверждено Председателем Группы, предварительный перечень по своему характеру является ориентировочным и не обязательно предполагает, что Группа обязуется рассмотреть указанные в нем вопросы;
5. *принимает также к сведению* доклад Генерального секретаря об осуществлении рекомендаций Группы⁵;
6. *вновь обращается с просьбой* к главным административным руководителям участвующих организаций в полной мере соблюдать сроки представления своих замечаний, как это предусмотрено в подпунктах (d) и (e) пункта 4 статьи 11 статута Группы;
7. *подтверждает* необходимость того, чтобы Группа делала в своей работе упор на четко определенных и своевременных приоритетных темах, определяя конкретные управленческие, административные и программные вопросы в целях вынесения Генеральной Ассамблее и другим директивным органам участвующих организаций практических и ориентированных на конкретные меры рекомендаций;
8. *подчеркивает* необходимость уделения Группой особого внимания подготовке докладов, в большей степени ориентированных на оценку;
9. *предлагает* Группе, бюро директивных органов и соответствующим секретариатам предпринять дополнительные усилия, с тем чтобы обеспечить представление соответствующих докладов Группы директивным органам участвующих организаций и принятие этими органами конкретных мер по рекомендациям, содержащимся в этих докладах;
10. *приветствует* усилия Группы по внедрению механизмов контроля выполнения, описываемых в пунктах 24 и 25 ее доклада за 2001 год², в целях обеспечения систематического наблюдения за ходом осуществления рекомендаций Группы;
11. *принимает к сведению* содержащуюся в пунктах 27–32 доклада Группы информацию о предлагаемой новой процедуре в отношении замечаний участвующих организаций, касающихся выводов и рекомендаций Группы, и

² *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 34 (A/57/34).*

³ A/57/61.

⁴ A/57/321.

⁵ A/57/327.

предлагает Группе представить на рассмотрение Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят восьмой сессии подробную информацию о новой процедуре в сопоставлении с нынешней процедурой наряду с замечаниями Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций по ней;

12. *вновь обращается с просьбой* к главным административным руководителям тех участвующих организаций, которые еще не сделали этого, принять необходимые меры для содействия рассмотрению системы контроля за выполнением рекомендаций, содержащихся в докладах Группы, и принятию решения в отношении этой системы и предлагает соответствующим директивным органам рассмотреть эту систему и принять решение в отношении нее;

13. *просит* Генерального секретаря довести настоящую резолюцию до сведения главных административных руководителей других участвующих организаций;

14. *просит* Группу сообщить Генеральной Ассамблее в своем следующем годовом докладе об осуществлении настоящей резолюции.

В

Усиление надзорной роли руководящих органов: структура, методы деятельности и практика работы с докладами надзорных органов

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Объединенной инспекционной группы, озаглавленный «Усиление надзорной роли руководящих органов: структура, методы деятельности и практика работы с докладами надзорных органов»⁶, и замечания Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций по нему⁷, а также соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁸,

1. *принимает к сведению* доклад Объединенной инспекционной группы, озаглавленный «Усиление надзорной роли руководящих органов: структура, методы деятельности и практика работы с докладами надзорных органов»⁶, и замечания Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций по нему⁷;

2. *соглашается* с замечаниями и мнениями Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащимися в пунктах 9–11 его доклада⁸;

3. *подтверждает* содержащееся в пункте 5 ее резолюции 50/233 от 7 июня 1996 года решение рассматривать тематические доклады Группы по соответствующим пунктам повестки дня.

⁶ См. A/57/58.

⁷ См. A/57/58/Add.1.

⁸ A/57/434.